

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

العدد 2245 من 8 رجب 1327

## SUSCRIPCIÓN

Melilla, en un año . . . . . 175 Ptas.  
Burgos, Tángier y Rabat . . . . . 1500  
Estados Unidos . . . . . 5000  
Número suelta, 5 céntimos

## SUPLEMENTOS ÁRABES

Arabic, Berber, Amazigh and Tulu, edit. de la imprenta, número 1

## SUSCRIPCIÓN

Estados Unidos, suscripción . . . . . 5000  
Burgos, Tángier y Rabat . . . . . 1500  
Número suelta, 5 céntimos

## Ortega Munilla en Zoco el Arba

«El Imparcial» llegado ayer inserta una hermosa crónica, que con gusto reproducimos, del ilustre Ortega Munilla, gloria y orgullo de la Prensa española.

Habla Ortega Munilla á su discípulo y sucesor en la dirección del popular diario López-Ballesteros, otra de las figuras salientes del periodismo contemporáneo:

«—Para que juzgue usted del interés periodístico de la expedición que acabo de realizar, le expondré el sumario. He ido á la posición más avanzada de las que ocupa nuestro ejército, á la que sin lucha tomó anteayer la brigada que manda el general Aguilera, esto es, al zoco de Arba, y he ido acompañando al general en jefe, quien por primera vez visitaba el nuevo campamento.

«Apenas llegué al «Pinzón», el general Marina, que acababa de subir á bordo con el jefe de Estado Mayor, señor Jordana, y sus ayudantes Sres. Morales y Jacinto Bascaran, me invitó para que me trasladara al «Osado», en su compañía, para ir á la Restinga. Desde allí se proponía el general ir al Zoco de Arba en caballos que al efecto le tenían dispuestos.

«El viaje desde Melilla á la Restinga en el rápido destroyer, fué felicísimo y para mí inolvidable. El almirante de la escuadra Sr. Morgado, que acompañaba al General Marina, y que tuvo para mí exquisitas atenciones, me explicó cómo van las obras para abrir la bocana de la Mar Chica y el canal por donde ha de ser trasladada desde la mar libre á la extensísima laguna una lancha de vapor, provista de todos los elementos ofensivos y defensivos. El general Marina me iba señalando en el horizonte las posiciones conquistadas y aquellas otras que no sé si se aspira á conquistar, pero que andan en labios de todos. Detrás del Gurugú aparecía triple cadena de montañas; en primer término, surgía el Atalayón, imponente, magnífico en su fuerza, clave segura de nuevos avances; en la lejanía é iluminado por el sol, á través de una rompiente de las nubes que el viento empujaba, aparecía Zeluan con su alcazaba, con su fortaleza, que fué corte del roguí; á la izquierda se divisaba Nador; en término más cercano me señalaron á Sidi-Amel-el-Hach y el monte Uicsan, el de los ricos yacimientos minerales.

«El grandioso panorama de infinita, aunque severa belleza, tomaba á mis ojos el carácter de una ilustración de la historia que se está realizando, por ser el propio general Marina quien se dignaba darme tan interesantes explicaciones.

«La Mar Chica, que ha de ser el puerto de Melilla, divisábase separada de la mar libre por una línea de finísima arena. Cerca, veíase un triste aduar en

el que solo hay la nota alegre de dos blancas tiendas de campaña; allí están las familias de los refugiados de Quebdana, sobre los que pesa la amenaza de muerte de sus coterráneos hostiles.

«Llegamos, por fin, á la Restinga. El general Marina, en Febrero del año pasado, tomó posesión de aquel lugar, como poco m's tarde ocupaba Cabo de Agua. Asombra ver lo que se ha hecho en la Restinga en tan poco tiempo; un poderoso fortín y un campo atrincherado inexpugnable demuestran á donde han llegado la inteligencia y el celo del general en jefe.

Al desembarcar aguardaban al general el comandante de la Restinga, el jefe de las naves menores de Mar Chica, Sr. Lapuerta, otros jefes y oficiales y varios moros adictos, entre ellos Mezian de Bonisicar y Abdul, quebdani. Seis caballos estaban dispuestos. El general Marina tuvo la bondad de ofrecerme uno, para lo que dispuso que quedara á pié uno de los soldados de la reducida escolta.

«A las diez menos cuarto emprendimos la marcha hacia el zoco de El Arba y recorrimos la triste llanura arenosa, en la que solo se destacaban de trecho en trecho pequeños oasis de vegetación.

«Hora y media tardamos en recorrer el itinerario. Cuando dimos vista al campamento, experimenté emoción profunda. También se advertía este sentimiento en los jefes y oficiales que nos acompañaban. Ibamos á pisar un pedazo de tierra sobre el que por primera vez ondea la bandera española hace tres días. Las tiendas de campaña formaban amplio rectángulo. El bizarro general Aguilera con su estado mayor salió galopando á recibir al comandante general. Las cornetas tocaron en los cuatro ángulos del campamento los primeros acordes de la Marcha Real y, poco después una charanga hacia resonar por vez primera el himno nacional en las llanuras de Kebdana.

«El general Marina dió vuelta al campamento, felicitando al general Aguilera por el acierto con que ha improvisado el establecimiento y defensa de la posición.

«Poco después almorzábamos en la tienda del general Aguilera y mientras rápidamente reponíamos nuestras fuerzas, el general Marina expresaba su júbilo por el brioso espíritu militar que se observa en este como en los otros campamentos.

«El general Aguilera habló del aplauso que merecen el duque de Zaragoza y el marqués de Valdecerrato, soldados voluntarios que, haciendo la vida de sus compañeros, habían pasado la última noche en las trincheras, en vigilancia constante.

«Entonces Marina hizo comparecer á los dos aristócratas y les dirigió breve y conmovedor discurso. Los que merecieron esta distinción, con sus fusiles al brazo, cuadrados militarmente, oían silenciosos, y por sus ojos vimos pasar

una ráfaga de emoción y de noble orgullo.

«A la una y media de la tarde aparecieron en los confines de la llanura varios grupos de moros de á pie y de á caballo, que hicieron media docena de disparos. Acudieron con alegre presteza los soldados á sus posiciones y fué colocada una batería de montaña en el flanco Este. Iba á comenzar el cañoneo, pero no fué necesario; los moros huyeron y la calma quedó restablecida.

«El campamento del zoco de El Arba se halla situado en el centro de extensísima llanura, en cuyo fin aparecen las montañas de Quebdana, muy parecidas á la sierra de Córdoba.

«Regresamos á la Restinga en una rápida galopada, porque el Levante azotaba las aguas y se anunciaba un regreso difícil. En efecto, para llegar al «Pinzón» pasamos no pocas molestias. La travesía á Melilla ha sido muy dura. El Levante arreciaba. Recogíanse al refugio de Chafarinas casi todas las naves.

«Al desembarcar en el muelle de la plaza, atestado de mercancías, los furros del vendaval levantaban espumosas olas.»

Tal es el pintoresco relato que me ha hecho el querido amigo Ortega Munilla. El azar ha conocido al ilustre escritor, al infatigable periodista y ha querido brindarle con esta brillante exclusiva, tan apetecida por nosotros. Yo, á mi vez, la trasmito á «El Imparcial», mientras nuestro bravo excursionista pide al lecho el necesario reposo, después de viaje tan accidentado.

Luis López-Ballesteros

## Buen espíritu de los reclutas

Un pobre padre que tenía á su hijo en Castilla, trabajando en la siega, corrió desolado al cuartel. En la mano llevaba un hatillo de ropas: el uniforme militar del ausente.

—Señor—dijo casi llorando al coronel del regimiento.—¡El vendrá! Ya le escribí, para que se presente. No tomen ustedes á mal que ahora no esté aquí. El «pobril» se fué á la siega ¿sabe? porque estaba ignorante de lo que iba á pasar; pero viene en seguida; yo se lo aseguro.

Y como para corroborarlo, «traía por delante» el uniforme del hijo.

Otro recluta se presentó en Pentevedra, enfermo, rendido de fatiga.

—Estoy mal—dijo,—pero no quiero que digan que me escondo. Vuélvanme á las filas y vean después lo que procede y qué es lo que tengo.

Reconocido por los médicos, se vió que el infeliz tenía una pulmonía, nada menos. En grave estado ingresó en el hospital. Atendido solícitamente, parece que va mejorando.

—A ver si curo pronto—exclama á veces—, y consigo que no se vayan los compañeros sin mí.

Hubo otro recluta que se puso en camino salvando terribles distancias.

No se dió cuenta de que podía utilizar el tren gratuitamente, ó hizo el viaje por carretera, tostado por el sol y cubierto de polvo.

Y por si no llegaba á tiempo, envió desde la aldea una pintoresca carta á sus jefes, que decía, en síntesis:

—Esperen por mí, hagan el favor, que llego en seguida. Por mi gusto me pondría ahí de un brinco; pero no tengo dinero para el viaje y tengo que recorrer á pié tantísimas leguas. Se lo aviso para que no me busquen ni «me lo tomen á mal».

Y con efecto, quebrantado el cuerpo, pero firme como nunca en su idea del cumplimiento del deber, hizo una mañana su entrada en el cuartel.

## La intervención del Sultán en el Rif

Un periódico tan sensato y bien informado y amigo del gobierno como «La Epoca», hablando de lo que estos días dice la prensa sobre la intervención del Sultán en la campaña que sostenemos contra los rifeños, se expresa en los siguientes terminos:

«Lógico es, y en ello no existe para nosotros motivo de agravio, que trate de poner fin á la guerra en el Rif; primero, porque al hacerlo cumple los Tratados, y segundo, porque de ese modo afirma su soberanía en esa región, de hecho independientemente. Pero adviértase que los comisionados que envía á gestionar cerca de los rifeños no solo no han salido aún de Tánger, sino que han recibido órdenes de esperar allí nuevas instrucciones, y que aunque llegasen á ir al Rif, su presencia no podría detener la acción de nuestro Ejército.

«Esto lo hemos dicho muchas veces, y no nos cansaremos de repetirlo: España necesita castigar á los rifeños; tiene perfecto derecho á hacerlo, y lo hará sin que nadie se lo estorbe, pero, además, necesita garantías serias y positivas de que no se repetirán las agresiones, y esas garantías, que hoy no puede darnos Mu'ey Hafid, no obstante su buena voluntad, tenemos que procurárnoslas nosotros.

«Se avanzará, pues, cuando se deba avanzar, sin que todas las invenciones de los desocupados sirvan para otra cosa que para llenar espacio en las columnas de los periódicos.»

## DESDE EL PEÑÓN

(De nuestro corresponsal)

Diario de la guerra

Día 15.—Domingo; espesa niebla envuelve el Peñón, y, protegidos por ésta, los marineros de la Compañía de Mar trasladan un bote al Charcón para que se pueda salir cuando venga barco. El tránsito por las calles se hace con entera libertad, y hasta por la tarde, ocasión en que la niebla se va disipando, no comienza el tiroteo. Por la noche, para no perder la costumbre, hay un rato de expansión: los cañones, las ametralladoras y la fusilería contestan á las descargas del campo durante una hora. Después, silencio profundo.

Día 16.—No se ve un alma ni se oye ruido en el vecino campo; hoy parece mayor la soledad, porque ha entrado el día sin un tiro, cosa á que no estamos acostumbrados. La mar se halla á borbotada; un bote del comerciante Gálvez, amarrado cerca del muelle, ha debido ser atravesado por una ó varias balas enemigas y se ha anegado; consérvase entre dos aguas, y, poco á poco, la mar va sacando los remos y los paneros, que, en correcta línea, empuñan

den su marcha, siguiendo el curso de las mareas.

Aparece un bando del comandante militar prohibiendo que los comerciantes suban las pocas existencias que tenían y que los artículos comprados en la Administración Militar se revendan.

Por la tarde, la balandra del comisario Canals rompe sus amarras y se larga del Charcón, juguete de las olas y de la corriente; el botavara se le ha soltado, y campaneando con los balances de la embarcación, metiéndose bajo el mar todo el extremo. Su amo la contempla hasta que la oscuridad no deja percibirla. Veremos si las corrientes la sacan mar adentro y un buque de guerra de los que hacen crucero por esta costa tropieza con ella. El tener colocados los cuarteles ha hecho que no se anegase y fuera al fondo. Dentro lleva el timón, la brújula y una caja de provisiones en conserva.

**Día 18.**— Ayer fué un día de verdadera tranquilidad y por eso lo paso sin dedicarle atención; hubo algunos tiros, muy pocos, por la mañana, y al anocheecer, las hogueras que los moros tienen costumbre de encender para iluminarnos todas las noches partieron unos tiros que la plaza contestó con artillería; cinco disparos de cañón y todo quedó en silencio, hasta esta mañana que han vuelto a sonar dos ó tres del campo. Ya no se contesta á estos disparos aislados; si se procura tirar al oscurecer y á sitios donde están los pozos, por ser esta la hora que los moros bajan á provisionarse de agua.

En la plaza están preocupados por unos disparos hechos en el campo que no se sabe la clase de arma que los ha producido; la detonación era mayor que la del fusil Maüser y Remington; una llamarada de gran potencia precedió al disparo y el proyectil, silbando con menos velocidad que los demás se oyó hasta en el interior de las casas; pasó muy alto y no se han visto sus efectos.

Un buque de guerra español cuyo nombre se ignora, estuvo por la tarde á la vista, cruzando varias veces por delante de la plaza y campo del enemigo; no se le vió hacer ningún disparo y esto indica que no ha sido molestado por los moros; anocheciendo partió con rumbo al Este.

La mar vuelve á estar tranquila y las embarcaciones amarradas en el muelle y fondeadero se conservan bien. El bote de Galvez permanece anegado y sujeto á su amarra.

La balandra del oficial Sr. Canals se perdió de vista llevándola las mareas mar adentro.

Esta mañana mientras escribía las anteriores notas atacó tan cerca de la plaza el cañonero «Concha», que su comandante pudo hablar libremente con el comandante de la plaza desde un balcón del Casino; queda demostrado con esto que cualquier buque puede fondear tras la plaza y cuando menos darnos la correspondencia que tan necesaria encontramos.

La llegada del «Concha», causó entusiasmo en los valientes defensores de esta roca, acostumbrados á ver los demás buques á tan gran distancia, que ha sido imposible su comunicación con ellos.

J. J.

## Los sucesos del campo

### Un folleto

«De Melilla á Zeluán» lleva por título el interesante folleto que ha dado á luz el Sr. Marqués de Dilar, hombre que sigue con gran atención los asuntos de Marruecos, los cuales conoce muy á fondo.

El autor hizo el verano pasado un viaje á la alcazaba residencia del Pretendiente, y ahora ha llevado á las páginas de su obra las impresiones que entonces recibiera.

En el folleto hay datos muy curiosos, observaciones dignas de estima y pintadas muy bellas.

Agradecemos vivamente al marqués de Dilar el ejemplar que con afectuosa dedicación ha tenido á bien enviarnos.

### Donativos

La serie de los enviados por algunas personas y amantes de la Patria con

destino á este ejército de operaciones es interminable.

De La Rambla (Córdoba) se han remitido varios cientos de búcaros de barro poroso para uso de las tropas en este ardiente clima.

Se han recibido también cinco mil botellas de agua mineral de Lerez, 12 pipas de vino del Priorato y 3.000 sacos de sal procedentes de San Fernando.

Para que se encargue de la distribución de lo donado se ha designado una Junta presidida por el General Arizón, Gobernador Militar de la Plaza, y de la que forman parte el General Real, Presidente de la Junta de Arbitrios, el Coronel Benedicto del Regimiento Infantería de Melilla, vocal de dicha Junta, el Comandante de Marina y Capitán del Puerto teniente de Navío Morales y un comerciante de la localidad.

### La lengua árabe

Muchas veces nos hemos ocupado en este periódico de los excelentes resultados que da en esta Plaza la Academia oficial de lengua árabe que dirige el ilustrado intérprete de este Gobierno Militar don Francisco Marín.

Como consecuencia de los últimos exámenes verificados en dicha Academia, se ha dictado en 23 del actual R. O. concediendo al capitán de E. M. don Ricardo Guerrero Uguet y al cabo del Regimiento Infantería de Melilla don Cándido López Castillejos, los premios de 2.000 y 500 ptas. respectivamente, señalados por los reglamentos debiendo expedirse diplomas de posesión completa del árabe á favor de dichos alumnos y del capitán del Escuadrón de Cazadores de Melilla don Mariano Sánchez Lacorte y primer teniente del Regimiento de África don Rodrigo Echevarría, por reunir todas las condiciones exigidas.

La misma R. O. ordena que se signifique el agrado con que S. M. ha visto el adelanto y resultados obtenidos por el esfuerzo de profesores y alumnos á los cuales felicitamos bien de veras.

### La ración de campaña

A partir del día 1.º del próximo Septiembre, queda suprimida la ración de África ó capona, que se suministra á todas las fuerzas de este ejército de operaciones, incluso en las plazas menores, sustituyéndose por la ración normal de campaña establecida por R. O. Cr. de 3 de Agosto de 1907 (C. L. número 123).

Esta ración se compone de 700 gramos de pan común, 250 gramos de carne ó pescado fresco, 200 gramos de legumbre seca, 60 gramos de grasa manteca, tocino y aceite, 15 gramos de sal, 10 gramos de café molido y 25 de azúcar.

Para evitar la monotonía de esta ración repetida constantemente y á fin de procurar un precio medio más económico de coste, ó para suplir en todo ó parte algunos de los artículos componentes, cuando no sea fácil á la Administración Militar adquirirlos por completo, pueden sustituirse por las equivalencias que especifica el cuadro que se indica en dicha R. O.

Esta ración se dará á los cuerpos sin que tengan que liquidar mensualmente, como ahora, con la Administración Militar en esta plaza, y responderán con los cuarenta céntimos de peseta importe de la capona, más los 35 que perciban para mejora de rancho, al cargo que so les pase de las raciones de campaña suministradas y valoradas también en 0,75 ptas.

Como consecuencia de lo prevenido, en lo sucesivo los distintos cuerpos expedicionarios, no reclamarán á la Pagaduría Militar más que la cantidad á que asciendan las ventajas y devengos personales de las clases é individuos de tropa, y respecto de los jefes y oficiales la parte de sus pagas ó indemnizaciones que deseen percibir en esta plaza.

### Ambulancia que se ofrece

El laureado médico del Cuerpo de Inválidos D. Urbano Orad, ha recibido una carta de La Coruña, inserta por el benemérito miembro de la Cruz Roja D. Cándido Pieltani, en la que le solicita que, como Presidente de la Comisión de Melilla y delegado cerca del Excmo. Sr. General Comandante en Jefe del Ejército de operaciones, interponga su influencia para que sea admitido el ofrecimiento que hace de una

ambulancia compuesta de un inspector jefe, tres médicos y diez y seis hombres entre practicantes y camilleros enfermeros.

Agrega que esa ambulancia, creada con motivo de la campaña con personal subalterno, escogido entre licenciados del ejército condecorados, está organizada de un modo militar, conociendo los individuos perfectamente la técnica de sanidad, provista de todo el material necesario y reglamentada con arreglo á los últimos modelos del ejército y dotada de uniforme de gala y de campaña, proponiéndose sufragarse todos sus gastos durante el tiempo que dure la campaña con fondos propios de la comisión de La Coruña.

El personal técnico de la ambulancia prestó señalados servicios en las últimas guerras, siendo entonces Presidente de la Comisión el Sr. Pieltani, que ahora hace ese ofrecimiento, por el cual merece mil elogios, así como todos los individuos dispuestos á tomar parte en los trabajos de la ambulancia.

### Carta de un padre

Tenemos sobre la mesa una en que un padre ausente y gran patriota pregunta á nuestro compañero el redactor de «El Guadalete», de Jerez, D. Diego Brocardo, por el estado de su hijo, cabo de cazadores de Cataluña.

En esa carta hay párrafos que denotan un alma grande.

«Fué, como todos, á cumplir con su deber, y eso le he recomendado en todas mis cartas. Es el último soldado de todo el Ejército, y tanta pena como gloria tendré si se porta como bueno y llegase al último trance. Él no deja más que el sentimiento á sus padres si le perdemos. Dios premie por todos los medios á nuestro sufrido y heroico ejército. ¡Viva el Ejército español y viva España!»

### Barcos

Por la mañana fondearon los trasatlánticos «Puerto Rico» y «Cataluña». A bordo de este último venían 190 caballos con destino al ejército de operaciones.

En el «Puerto Rico» llegaron varios oficiales y soldados recientemente destinados á los distintos cuerpos expedicionarios.

También fondeó el «Menorquina», conduciendo 20 soldados de ingenieros destinados al parque de aerostación.

En el mismo buque vinieron 60 acémilas y tres carruajes para el servicio público.

### Destiladoras

El «Cataluña» trajo tres magníficas destiladoras, cuya capacidad es de 3.000 litros cada una.

Estas se instalarán una en la plaza, otra en la Restinga y la tercera en el campamento del Atalayón.

### Can

Ha llegado á esta un ilustrado oficial del ejército inglés, el cual viene acompañado de un magnífico perro recientemente ofrecido á S. M. la Reina Doña Victoria, para el descubrimiento de los heridos y muertos durante los combates.

### El convoy

El de ayer, aunque fué hostilizado por los moradores del barranco del Lobo, llegó á esta plaza más temprano que de ordinario, sin haber tenido bajas las fuerzas que lo protegían.

### El cable de Chafarinas

El vapor cableero «Telconia» ha terminado la recomposición del hilo de Chafarinas que quedó listo anteayer á las siete de la tarde y que ayer prestó su servicio normal.

Ayer el «Telconia» terminada su tarea se hizo á la mar, llevando á bordo al inteligente funcionario de Telégrafos D. Luis Brunet, Jefe de la Sección de Ceuta.

### Periodistas

Ha salido para Málaga y Madrid el ilustre periodista Sr. Ortega Munilla, que ha pasado unos días entre nosotros, haciendo informaciones que como suyas serán brillantísimas.

Con él fué el asiduo colaborador de «Heraldo de Madrid», Luis Armiñán, cuyos escritos son tan apreciados.

Lleven buen viaje los distinguidos y estimados compañeros.

### Comunicación

Ayer quedó establecida la comunicación heliográfica entre Zoko el Arba y Melilla, con la escala del Atalayón.

Además existe comunicación eléctrica.

## En Arkemán

Días 29 y 30

Las tropas están perfectamente instaladas en Zoko el Arba, situado como se sabe en la curva que la Mar Chica hace hacia el Sur.

Basta penetrar en el campamento y dar una vuelta por las tiendas para hacerse cargo del elevado espíritu de todos. Hay allí alegría y entusiasmo, á veces cosas muy necesarias en la guerra.

Hasta ahora no ha habido que hacer por Arkemán gran derroche de fuerza por que las tropas se encuentran instaladas en tierra afecta, de lo cual reciben á todas horas muestras.

Esto no quiere decir que no haya por allí enemigos, porque con frecuencia aparecen á los ojos ginetas de las tribus de la llanura obstinados en ejercer coacción sobre los moros que desean nuestra amistad.

Anteayer á las cinco y media de la tarde como á unos 3.000 metros de distancia llegaron grupos de Caballería, por el lado de Lhadfata, región de Mayen-Ba Dik y de Cherrauit.

Una batería Schneider recibió orden de hacer fuego y momentos después las granadas caían sobre los grupos sembrando en ellos espantosa confusión.

El fuego fué certero y eficaz y los enemigos tuvieron varios muertos y heridos.

Veinte minutos después los ginetas habían desaparecido á toda carrera en distintas direcciones, totalmente dispersos.

Los cañones les causaron horrible espanto.

Después se presentaron ginetas de Cherrauit en Adlara con objeto de impedirles que, como tienen por costumbre, fuesen al campamento español á vender víveres.

Los Adlara desconfesos de mantener la amistad de España, resistieron á los Cherrauit, haciendoles fuego y matándoles dos ginetas.

La batería Schneider persiguió á atacantes con sus granadas en el momento en que se daban á la fuga.

Durante la noche del 29 al 30 se cambiaron unos pocos disparos en las avanzadas con algunos moros que se habían aproximado para hostilizar al campamento.

El «Carlos V» hizo algunos disparos sobre las alturas.

### En Cabo de Agua

El Coronel Larrea continúa llevando á cabo operaciones militares de policía en las regiones limítrofes á Uad-El-Hach.

Ayer salió por la mañana con dirección á las alturas que dominan el territorio de Sidi Braham, á fin de castigar á algunos rebeldes.

La columna tuvo ligero tiroteo con el enemigo, que bien pronto se vió obligado á huir, abandonando sus posiciones.

Las tropas castigaron en sus bienes á algunos indígenas que el día anterior habían dado albergue á los rebeldes.

Entre los castigados figura el famoso Arab.

A las seis y media, el coronel Larrea regresaba al campamento de Cabo de Agua.

El coronel Larrea, como resultado de la acción que realiza estos días, ha recibido bastantes sumisiones por parte de gentes que hasta ahora habían venido resistiendo á la influencia de España.

## NOTICIAS

### Misas

Desde las siete hasta las diez y media, se dirán mañana misas en la iglesia parroquial en sufragio del alma del que en vida fué pundonoroso caballero y bravo militar don Ildefonso Romero Herrera.

Su distinguida familia ruega por nuestro conducto á sus numerosos amigos asistan á tan piadosos actos.

### Viajeros

En el «Menorquina» llegaron ayer á esta Plaza don Antonio Ligoyeu, don Antonio Sanchez, Mr. Stephen Cavagna y don Antonio Sanchez.

Dicho vapor correo saldrá esta tarde para Málaga.

### Accidente

Isabel Palomo tuvo la desgracia de fracturarse el brazo izquierdo al pasar por el Mar X.

Fue asistida en el puesto de socorro, pasando despues á su domicilio.

### Fallecimiento

Victima de cruel y dolorosa enfermedad, ha fallecido la virtuosa señorita Maria del Carme Sanchez Tirado y Guzman.

A la conducción del cadáver, que se verificó ayer tarde á las seis, asistió lucida representación de todas las clases sociales de Melilla, elocuente demostración de las simpatías que en vida gozaba la finada.

Reciba su apreciable familia, y muy especialmente su hermano el ilustrado oficial del Regimiento de Africa Don Bernardo Sanchez Tirado, la expresión de nuestro sentimiento por la desgracia que le atige.

### Llave

En el centro de policia ha sido depositada una llave encontrada en la vía pública.

## Telegramas DE GUERRA

El «Diario Oficial» del ministerio de la Guerra, publica las siguientes disposiciones:

R. O. disponiendo pase á la reserva el general Alaminos.

Id. ascendiendo al empleo inmediato al capitán Sr. Fernández Martínez, muerto en uno de los últimos combates.

Id. destinando al regimiento de Melilla al capitán Sr. Jesus.

Id. al batallón cazadores de Mérida, al primer teniente Sr. Bustamante.

Id. destinando al regimiento de Isabel la Católica al segundo teniente señor Castillo.

Id. destinando á la Comandancia de Ingenieros de Melilla al capitán señor Itigaz.

R. O. modificando otra de 17 de Agosto sobre contabilidad en el ejército de operaciones.

Id. disponiendo se celebren exequias en sufragio de las clases é individuos de tropa muertos en campaña.

### Una explosión

Comenzada de Bilbao que en una barraca situada en el Campo de Volantín, donde se celebra la feria de Agosto, ha hecho explosión un frasco de magnesio.

En la barraca se hallaba establecido un fotógrafo ambulante, que se dedicaba á hacer fotografías instantáneas.

La detonación produjo inmenso pánico.

Al lugar del suceso acudieron las autoridades, procediendo á salvar á los que se hallaban dentro de la barraca.

El fotógrafo, que era hermano del diestro Domínguez, fallecido en Barcelona á consecuencia de una grave cegueda, fué extraído completamente destrozado.

El ayudante del fotógrafo, presentaba graves heridas de las que falleció poco despues.

Otros cuatro individuos han resultado con heridas importantes. Uno de ellos se encuentra agonizando.

### Un delegado del Sultán

Acaba de llegar á Tánger el oíd Ben-Sheian, el cual trae instrucciones del Sultán para el Guebbas.

Dícese que se propone ir á Melilla para desempeñar otra importante misión que le ha sido confiada.

Anoche conforenció detenidamente con el encargado de negocios de España, Sr. Padilla.

### El General Martitegui

Ha llegado á Las Palmas el nuevo capitán general del archipiéago general Martitegui.

Se le tributó un recibimiento muy erudioso.

### Baterías

El general Villar y Villate ha manifestado que el martes estarán en disposición de marchar á donde se le ordene tres baterías Schneider.

### Conferencia

Una conferencia celebrada hoy por Don Alfonso con el capitán general de Madrid.

### Concurso

La «Gaceta» de Madrid anuncia concurso para cubrir siete plazas vacantes en el cuerpo facultativo de Archiveros bibliotecarios y arqueólogos, todas ellas en Madrid.

### Una interview

El Sr. Luca de Tena ha celebrado una interview con el Sr. Ugarte, autor de la memoria sobre los sucesos de Barcelona.

Dice el Sr. Luca de Tena que de las palabras del Sr. Ugarte se deduce que el movimiento anarquista estaba preparado desde hacia mucho tiempo y en él se encontraban comprometidos republicanos y miembros de la asociación llamada Solidaridad obrera, que quisieron aprovechar la circunstancia de haber empezado la campaña en Africa.

Agrega que los elementos neutrales del vecindario al principio presenciaron indiferentes los atentados; pero luego reprobaron enérgicamente las infamias que se cometían.

Añade que en los sucesos intervinieron algunos radicales hasta el punto de que un senador que alardea de querer purificarnos por el fuego y reformarnos con ejemplo, está procediendo actualmente por incendiario.

Añade que bastantes mujeres tomaron parte directa en el saqueo de los conventos distribuyéndose las que formaban parte de la asociación llamada de las Damas Rojas.

### Campaña sanitaria

El Ministro de la Gobernación se ha entrevistado con el Sr. Maura dándole cuenta de los trabajos de la campaña sanitaria que ha emprendido y de las órdenes dadas á la estación de La Línea.

### Habla Lacierva

Ha dicho el Ministro de la Gobernación á los periodistas que ignora si hoy se celebrará ó no Consejo de Ministro; que ignora que el exinfiante de Orleans haya pedido ir á Melilla.

También dijo que no sabe si el Rey va á volver á San Sebastián.

### No hay influencias

Altos personajes de la actual situación conservadora dicen hoy que no existe influencia alguna que impida, ni que sea siquiera consejo, que la campaña tenga todo el desarrollo que deba tener con arreglo á los planes del General Marina para la pacificación del territorio.

### El asesinato de la Verdier

El Juzgado que instruye la causa ha examinado al embaucador de papel Román.

El interrogatorio ha durado nueve horas seguidas.

Guárdase gran reserva.

Despues comenzó el interrogatorio de la esposa de aquel que se supone será larguísimo.

### La salud

Se atribuye al Sr. Lacierva el propósito de publicar un folleto sobre la cuestión sanitaria.

Dice que la enfermedad observada en un cuartel de Lisboa carece de importancia.

### Periódico suspendido

En Valencia han sido selladas las máquinas del periódico «El Pueblo», de Valencia.

La determinación obedece á no haber pagado el periódico las multas que se le venían imponiendo.

### Excedentes

Telegrafian de la Coruña que se ha verificado la concentración de los excedentes de cupo llama los á filas.

Ni uno tan solo de los reclutas ha faltado al llamamiento.

### Los toros

En la corrida jugada en la plaza del Puerto de Santa Maris, Algabeño estuvo regular y bien Regatería, así como Vicente Segura.

Martín Vázquez, que se mostró toda la tarde desconfiado, al entrar á un quite fué horriblemente empitonado.

gran postración, y el facultativo le apreció una herida de siete centímetros que le interesó el intestino recto.

Siendo la herida muy grave y ante el temor de que sobreviniese una infección, el diestro fué conducido al Hospital para operarle.

A última hora, Vázquez seguía en el mismo estado.

En Astorga fué buena la corrida de Lieus por parte del ganado.

Muerto estuvo bien.

El segundo toro alcanzó á Lagartijo chico, causándole una grave herida.

### Recaudación

Telegrafian de Valencia que se ha hecho una colecta para los heridos de Melilla con gran resultado.

### En Bilbao

Distinguidas señoritas de la capital de Vizcaya sustituyeron á los camareros del Club Náutico, con objeto de engrasar la suma recaudada para los heridos.

Las señoritas recaudaron en media hora 3.600 pesetas.

El conde de Aldama ha ofrecido un palacio que posee en Sanlúcar de Barrameda para recibir á los heridos de la guerrilla de Vizcaya, comprometiéndose á abonar la asistencia.

### En Vitoria

La Junta de Damas de Vitoria ha recaudado hasta la fecha cerca de mil duros para las víctimas de la campaña.

### Resume de noticias

En París se organiza una carrera de aeroplanos.

El importe total de los premios que se otorgarán, asciende á 100.000 francos.

Noticias de Fez aseguran que el Gobernador de Taflette ha pedido con urgencia al Sultán la remisión de fondos con objeto de fomentar la guerra santa que actualmente se predica en la región.

Muley Hafid ha contestado con evasivas, lo que hace suponer que no está dispuesto á satisfacer los deseos del Gobernador de Taflette.

En una visita de inspección girada á distintos almacenes por el Gobernador civil de Valencia, se han decomisado más de 6.000 kilos de bacalao en malas condiciones.

En la suscripción abierta en Trebujena para socorrer á las víctimas de la guerra figuran muchos jornaleros pobres, los cuales tuvieron que vender sus pequeñas existencias de cereales que poseían para contribuir á la suscripción.

En Lisboa algunos soldados del primer regimiento de infantería han ingresado en el hospital. Todos presentan síntomas de envenenamiento.

Comunican de Atenas que ha tomado posesión el nuevo Ministerio.

En Huelva, un guardia trató de detener á un hombre y á una mujer que rifaban.

Con objeto de amedrentarlos hizo un disparo, cuyo proyectil mató á otra mujer que presenciaba la rifa.

En Potes (Santander), un muchacho cayó al fondo de un barranco de 150 metros de profundidad, fallciendo en el acto.

Ha llegado á Madrid el Ministro de Estado, señor Allende Salazar.

Fuó recibido por el Sr. Maura y el personal del ministerio.

Ambos ministros celebraron una extensa conferencia sobre asuntos de Marruecos.

A bordo de un buque fondeado en Las Palmas se han registrado varios casos de enfermedad sospechosa.

Se han adoptado las medidas de rigor en estos casos.

Una plancha de hierro desprendida de un puente en construcción en la línea del Norte ha ocasionado la muerte de un obrero, hiriendo de gravedad á otro.

Doña Victoria y doña Cristina han pasado esta tarde por las calles de San Sebastián, visitando varios establecimientos, donde realizaron algunas compras.

Los marinos del crucero alemán «Froya», fondeado en San Sebastián, son muy obsequiados por las autoridades y corporaciones particulares.

La suscripción para socorrer á los heridos de la guerra...

la campaña se eleva á 75.000 pesetas. —En la iglesia del Buen Pastor se ha celebrado una solemne función religiosa en acción de gracias por el triunfo de las armas españolas en Marruecos.

### Marruecos

Méjico

### Terrible inundación

Despachos de París dicen, con referencia á otros de Méjico, que las víctimas de la inundación pasan de 800.

Las pérdidas se calculan en 75 millones de duros.

### GUERRA MUNDIAL

(SUCESOS DE AFRICA)

El cupo de 1908

El ministro de la Guerra ha comunicado á la firma régia un decreto fijando el cupo militar del presente año en 65.000 hombres, de 132.893 que han sido declarados soldados.

### Conferencia

El Presidente del Consejo ha conferenciado extensamente con el Ministro de la Guerra.

Créese que trataron de asuntos relacionados con las operaciones que se realizan en Melilla.

### Asuntos

El Ministro de Marina ha llevado á la firma de S. M. varios sucesos de su departamento.

### Nada sabe

Interrogado por los periodistas, el Sr. Lacierva ha dicho que ignora lo que haya de cierto sobre el procedimiento del diputado solidario Sr. Sanz Ortega.

Aseguró que los tribunales militares de Barcelona continúan trabajando para desentramar las causas que mediaron los peores sucesos.

Respecto á si podrían dársele antes de procesamiento estando en sujeción las garantías constitucionales, dijo que no era esto un asunto tan sencillo para resolverlo en una simple conversación particular.

### Expediente

El ministro de Fomento llevará al Consejo que está tarde celebrando los Ministros el expediente exceptuando de las formalidades de subasta que han de realizarse en Mar Chica.

### Consejo

A las cuatro se reunió en Consejo los ministros.

A la salida, el Sr. Allende Salazar manifestó que en breve marchará á San Sebastián con objeto de asistir á la recepción diplomática que ha de tener lugar en la capital de Guipúzcoa.

Agregó que el consejo habrá que atender á los gastos que ocasionan las obras que han de ejecutarse en el cast de Gadalescín.

### Tráfico

En la catedral de Tortosa y con asistencia del obispo y de las autoridades, se ha celebrado un solemne tributo en acción de gracias por el triunfo de las armas españolas en Marruecos.

### Clasificación del 30

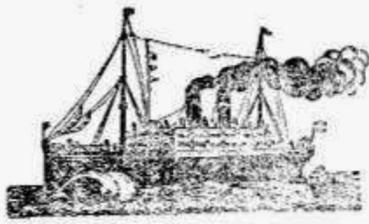
París 8:00  
Londres 27:00

Regimiento Infantería de Africa, núm. 33

### Edicto

Por el presente se anuncia la venta en pública subasta de tres mil de cosecho que tiene este cuerpo, haciéndose saber á los reclamantes que deseen tomar parte en ella, que tendrán lugar el 2 de Septiembre próximo, á las 12, en las oficinas del mismo, sito en el cuartel de la Alerza, siendo de cuenta del elegido los gastos de intercepción de este anuncio.

Melilla 23 Agosto 1908.—El Comandante Mayor, Jesús Chabarro.



# Agencia Samper

## CASA COMISION • DESPACHOS DE ADUANAS

Transportes combinados entre Málaga, Melilla y Menores de Africa.—Servicio especial desde domicilio  
 Barcelona á Muelle Melilla via Málaga y directo por los vapores Velarde, Gabriel Rius y Cartagena  
 á precios ventajosos.—Agente en dicha Plaza D. Sebastián Robirosa, Plaza Palacio, 2.—Consignación de  
 : : : mercancías para Melilla, de Valencia, Almería y demás puntos de España : : : : : : : :

Escritorios: Marina, Melilla.—Acera de la Parra, 1, Málaga

## Vapor "Velarde,"

3 viajes mensuales 3  
 ENTRE BARCELONA, ALMERIA Y MELILLA

Salidas de Barcelona para Almería: los 5, 15 y 25 de cada mes.  
 Salidas de Almería para Melilla: los 8, 18 y 28.  
 Salidas de Melilla para Almería: los 9, 19 y 29.  
 Salidas de Almería para Barcelona: los 10, 20 y 30.

Para pasajes, fletes y toda clase de informes, dirigirse á su Agente  
 en esta Plaza D. David J. Melul

## Economato Militar

Tazas con plato.	Una	0'90
Teteras.	>	2'60
Platos para tetera.	>	0'75
Bandeja para tostada.	>	1'75
Mantequeros.	>	2'10
Jarros para leche.	>	1'20
Azucareros.	>	2'00
Tazas con plato.	>	0'85
Teteras.	>	2'50
Platos para tetera.	>	0'85
Bandeja para tostada.	>	0'90
Mantequeros.	>	2'00
Jarros para leche.	>	1'45
Azucareros.	>	2'10
Vasos de cristal, grabados.	>	0'50
" " china.	>	0'60
Tazas con plato, de china.	>	0'60
" " para desayuno.	>	0'80
Jarros de china, de base ancha.	>	1'15
" " tamaño grande.	>	1'50
" " mediano.	>	1'10
" " pequeño.	>	0'90

Negro nevado.  
Blanco dorado.  
Con azúcares de ciruela

## Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879

## Herederos de Juan Alonso

Santa María y San Pedro Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20

### MÁLAGA

Construcción de todo tipo de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Bibliotecas.—Decoraciones.—Estrados.—Gabinetes.—Cortinajes.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería.

En los días grandes vende artículos y precios

FRANCISCO VIEGA.—General Margallo 13

## Banco de Cartagena

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Leres, La Hoya, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Vera, Caravaca, Alcazete, Niebla, Bailén

Saldo anterior	Ptas. 10.606.411'66
Imposiciones durante la semana	202.181'66
Sumas	10.862.593'32
Reintegros	153.756'87
Saldo	10.706.856'65

Málaga 21 de Agosto de 1909.

Escritorio en Melilla, Calle Granada núm. 20

## PESO, FOTÓGRAFO

- Al lado de la Iglesia en construcción -

Venta de papeles y postales para impresionar, al citrato y bromuro de plata. Papeles Marlon á fondo blanco y trazo azul, y fondo azul con trazo blanco. Placas recibidas directamente de la casa Lumière en todos tamaños. Placas positivas para veroscopio. Passe-partouts, cartones, cubetas, escurridores, copas graduadas, embudos, reglas de cristal, linternas de viaje, cloruro de oro, metól, hidroquinona, sulfitos, carbonatos, hipoculfitos, etc., etc. Gran colección de postales de los actuales sucesos. Vistas panorámicas.

## PESO, FOTÓGRAFO.—Al lado de la Iglesia en construcción

## SAN ANTONIO

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Cemento Armado DE

## Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.

Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 9.—POLIGONO

## Gran Café YUDAH

General Margallo, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Cognacs, Fenchos, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café etc rival. Servicio esmerado á domicilio.

Especialidad en café tostado á domicilio. Se sirve el exquisito chocolate Lombart

## —PARTOS—

Dr. HERRANZ

Alonso Martí, 4 ent.º (Pabellones Orozco)

## Gran Fotografía

— DE — RICARDO GOMEZ EN LA PLAZA

Calle de San Miguel núm. 3

Junto á la Farmacia Militar

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galerías.

Preciosas colecciones de vistas de Melilla

Hay preciosos trajes de moros y moras

## La Ibérica

DE LA

Plaza de Reyes y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Se admiten operarios.

Calle San Miguel, 23

Bañolería del Barrio Obrero

(Junto al Matadero)

Se pone en conocimiento del público que de mañana, se expendan churros al estilo de Madrid, á cinco céntimos, y buñuelos á cóntimo. Se admiten encargos.

## Hotel Colón—antes Asta—

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza.

Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmeradísimo.

PRECIOS VENTAJOSOS

General Margallo 26, Barrio del Polígono

## La Imperial

Gran Zapatería DE SATURNINO NAYAS

Calle de Antonio Falcón núm. 1 y Luis de Sotomayor núm. 2 BARRIO DEL BUEN ACUERDO

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidors y taller de cortes separados.

Sucursal Túnel de Plaza de Armas

## SOPAS DE PURE INSTANTANEA

En pastillas de 6 porciones

Son muy nutritivas y preparadas con extracto de carne y todas especias.

SE CUECEN EN 10 MINUTOS

Premiadas en las exposiciones de París.

Arroz, la pastilla.	0'30
Arroz con Juliana.	0'35
Habichuelas.	0'30
Gisantes.	0'40
Lentejas.	0'35
Patatas.	0'30
Rumfort.	0'45
Sémola.	0'30

De venta: Moro, 1, Subida de Maestranza (Pueblo), y General Chacel, 4 Barrio Reina Victoria, Manuel Bartolomé.

Garganta voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 la remite el autor. Puerta del Sol, 7. Madrid.

## Se necesita una cocinera y un criado.

Darán razón, calle del General Chacel, núm. 3, tienda.